Глава 168. Злобное деяние и его последствия

16 октября 2015 года

Для Lingyu Technology это был далеко не обычный день.

– Что происходит?! Скажи мне, что происходит! – проревел озлобленный Лин Чжунтянь, сгребая Цянь Гаймина за воротник.

Уголок рта мужчины дёрнулся, но он ответил не сразу:

– Босс, пожалуйста… пожалуйста, успокойтесь. Наши программисты работают с сервером. Также я вызвал полицию. Они сказали, что быстро…

– Да не пошли бы они! – Лин Чжунтянь оттолкнул его, тяжело дыша. Опёршись о стол, он дрожащей рукой потянул ящик и достал лекарство для сердца.

Потребовалось несколько попыток, чтобы трясущиеся пальцы, наконец, подчинились, и ему удалось открыть крышку.

Высыпав несколько капсул на ладонь, Лин Чжунтянь сунул их в рот и запил водой.

Глава корпорации Lingyu прикрыл глаза и глубоко вздохнул, а после снова их открыл. Бушующие эмоции медленно улеглись.

Стоящий с другой стороны стола Цянь Гаймин облегчённо выдохнул.

Подняв голову, он посмотрел на босса и шокированно замер. Вместо уважаемого сильного бизнесмена перед ним стоял бледный старик, который не мог и слова вымолвить.

…

Утро

Игроки I am ATM и Dota History как обычно вошли в игру, чтобы завершить ежедневный квест. Но их ждал сущий кошмар – все аккаунты обнулились. Все бриллианты, купленные за золото, снаряжение и реальные деньги…

Всё, мать твою, исчезло?

На официальный сайт выложили только коротенькую заметку по поводу инцидента.

«Прошлой ночью около полуночи сервер пострадал от хакерской атаки. На данный момент программисты работают над восстановлением потерянных данных и повышением безопасности систем защиты. Lingyu Technology приносит свои извинения за причинённые неудобства…»

Принесите извинения моей з*днице!

Разгневанные пользователи в буквальном смысле атаковали службу поддержки клиентов. Один звонок следовал за другим.

Однако работники ничего не могли сделать, чтобы помочь игрокам. Они могли только объяснить, что происходит и просили их сохранять спокойствие, а также убедительно говорить, что программисты на данный момент работают над тем, чтобы решить проблему…

Но всё было бесполезно. Одной службы по работе с клиентами численностью в едва ли сотню человек не хватало, чтобы справиться с миллионами разозлённых игроков.

Когда пользователи осознали, что время идёт, а проблему так и не решили и дозвониться до службы поддержки решительно невозможно, они один за другим начали набирать 315, чтобы подать иск против Linguy Technology за нарушение их прав.

Они покупали бриллианты, тратили время на набор уровней, а теперь всё, оказывается, было напрасно?

Однако все эти жалобы ничем не могли повредить компании, потому что в правилах (с которыми все соглашались при регистрации) содержался пункт, который предусматривал пути решения в случае подобных инцидентов. Интерпретация пользовательского соглашения всегда оставалась за оператором. К тому же китайские законы во многом были несправедливыми, когда речь заходила о защите интеллектуальной собственности. Пользователи практически никогда не выигрывали в суде против поставщиков услуг, обслуживающих игру.

Однако от плохой репутации, которой заклеймили компанию после потери данных, сложно отмыться. Официальные форумы в буквальном смысле захлёбывались из-за наплыва жалующихся игроков. Модераторам пришлось ужесточить правила публикации, начать стирать посты и банить пользователей. Это не только привело к потере статуса кво. Недовольные пользователи, которых лишили возможности выразить праведное возмущение, начали жаловаться на других форумах.

На всех крупных СЭДО тоже закипели споры, и несколько постов, призывающих к справедливости, вошли в число самых обсуждаемых. (Прим.переводчика: СЭДО(Bulletin Board System) – электронная доска объявлений, по структуре схожа с обычным форумом).

С каждым постом интернет-армия крепла, и во имя святости начался крестовый поход против злобного оператора.

В защиту своих прав!

Все очень удобно решили упустить тот момент, что Lingyu Technology тоже была в этой ситуации жертвой. Настоящий виновник – этот хакер, который атаковал сервер.

Ситуация накалилась до предела, и армия в интернете во многом поспособствовала созданию неблагоприятного впечатления о компании. Когда вспышка ярости миновала, всё постепенно начало сходить на нет.

Lingyu Technology потеряла не только данные, растеряла навыки, но ещё и получила клеймо со стороны общество.

Члены крестового интернет-похода осознали, что оператор не сможет компенсировать потери. Обещанные «1000 кристаллов для каждого игрока» ничем не могут тем, кто заплатил 2000.

«Отсутствие действий» со стороны проектного отдела и невозможность дозвониться до службы по работе с клиентами интерпретировались как высокомерие.

Волна разочарования и злости постепенно улеглась. Игроки поняли, что раз обычное голосование руками не помогает, нужно голосовать ногами. (Прим.переводчика: «голосовать ногами» – китайская идиома. В данном случае используется противопоставление, так что логичнее перевести её дословно. Голосовать ногами значит если что-то не получается, лучше

бросить это и попробовать что-то другое).

Крестовый поход закончился, но пользователи уже решили забыть об этих мобильных играх. Вместо этого они нашли кое-что получше.

Рынок предлагал большое разнообразие лучших игр. Они оставались в старых и почти вышедших из моды играх сугубо из-за эмоциональной привязанности и из-за того, что в процессе потратили на них огромное количество времени и усилий. Однако эмоциональная привязанность – это очень хрупкая вещь, и нежелание оператора ответить за произошедшее в буквальном смысле разбило сердца тех игроков, которые хотели продолжать играть.

Даже если бы игру просто отключили, они чувствовали бы себя менее уязвлёнными… потерять свои аккаунты после долгих часов игры было мучительно больно.

Согласно исследованию рынка, посещаемость сервера Linguy Technology упала на 89% после этого случая. Хотя сервера других компаний не пострадали, произошедшее оказало огромное влияние на индустрию в целом и вызвало отток пользователей.

Буквально в одночасье империя Lingue Technology, которая когда-то творила чудеса, просто рухнула.

А новая революционная игра Future Technology New Era только укрепила свои позиции.

Звёзды выстроились в ряд.

New Era предрекла конец старой эпохи.

…

Аэропорт Ван Хай, международный терминал.

– Возвращайся как можно скорее, – в глазах Янь Сяоянь блестели слёзы. Она прикусила губу и заглянула подростку в глаза.

– Ммм. Я вернусь, – щёки Се Лэя покраснели от её взгляда.

Чжан Чао обнял друга за шею и хмыкнул:

– Приятель, когда ты успел поладить с Сяоянь? Она такая жестокая…

Убийственный взгляд словно пронзил его насквозь, и парень замолчал и натянуто улыбнулся.

– Прости…

Се Лин испуганно стояла рядом с Се Лэем и сжимала его руку.

Она собиралась лететь на самолёте впервые в жизни. Впрочем, она раньше никогда не видела самолётов.

Се Лэй, кажется, почувствовал её беспокойство и мягко сжал её пальцы. На бледном лице читалась несвойственная необычная нежность.

Се Лин опустила голову и покраснела. В голове вертелось множество вещей, которыми она хотела поделиться с братом… но выдавила она только одно слово:

– Ммм…

Се Лэй облегчённо улыбнулся и погладил девушку по волосам.

Он даже не заметил, когда Лу Даху подошёл к нему и похлопал по плечу.

– Береги себя.

– Ммм, – Се Лэй уверенно кивнул.

Цзян смотрел на группу из пяти человек со стороны и, самодовольно усмехнувшись, произнёс:

– Как хорошо быть молодым.

Стоящая рядом с ним Аеша склонила голову набок. На её невозмутимом лице проглядывала растерянность.

Наконец, с прощаниями было покончено.

Се Лэй взял сестру за руку, глубоко вздохнул и подошёл к Цзян Чэню.

– Готов? – поинтересовался тот, дружелюбно улыбнувшись.

Хотя этот подросток и спланировал что-то против него, он совсем не злился.

Возможно потому что он не понёс никаких материальных потерь? Или потому что думал, что этот парнишка неплохой человек. В любом случае те, кто должны были быть наказаны, уже получили своё наказание.

– Ммм, – Се Лэй кивнул и поклонился, с искренней благодарностью во взгляде на него глядя. – Спасибо.

– Никаких проблем. Считай это компенсацией, – Цзян Чэнь показал на электронный ошейник на шее.

Хотя он и назывался ошейник, он представлял собой тонкую полоску силикатного геля. Также с ним легко можно было даже пройти проверку безопасности. Удобная вещь.

Се Лин повернула голову в сторону брата, а после в сторону Цзян Чэня. На прекрасном лице расцвела нежная улыбка. Она мило поклонилась и детским голоском сказала:

– Спасибо вам…

Цзян Чэнь заметил, что глаза у неё были светлыми, словно подёрнутые плёнкой.

Она не могла видеть, но всё ещё могла так невинно и чисто улыбаться.

– Никаких проблем, – рассмеялся Цзян Чэнь, а после заметил, что на него

внимательно смотри Се Лэй, и вдруг рассмеялся.

– Да ты и впрямь мэйко, – он встал и похлопал подростка по плечу, ухмыляясь.(Прим.переводчика: Мэйко(яп) – «парень, который любит свою сестру». Пошло от персонажей вокалоидов).

Подросток не ответил и отвёл взгляд.

Се Лин склонила голову набок и непонимающе потянула брата за руку. Она ещё была слишком мала, чтобы понимать значение «мэйко».

– Хаха, не переживай. Просто тренируйся изо всех сил. Загорай, и постепенно ты будешь выглядеть более живым, – Цзян Чэнь с силой похлопал подростка по плечу. – Когда приедешь в Нигер, тебя встретят в аэропорту. Можешь называть этого человека дядя Иван. Он будет учить тебя как стать настоящим мужчиной.

– Что вы имеете в виду…

Цзян Чэнь проигнорировал его протест и перебил его.

– Вы с сестрой на день останетесь в Нигере, а после она улетит в Госпиталь Шарлотты в Франкенберге, и там о ней будут заботиться профессиональные сиделки. Хватит. Идите уже.

–… Спасибо.

– Не тратьте время и идите уже на посадку.

…

Глядя вслед удаляющимся брату и сестре, Цзян Чэнь сузил глаза и улыбнулся краешками губ.

– Аеша, что тебя тревожит? – он заметил, как она в недоумении чешет затылок, а в глазах застыл немой вопрос.

Аеша немного покраснела и не очень уверенно спросили:

– Они – твои враги. Почему ты отпустил их… да ещё и помог…

– Не каждый враг является настоящим. – бросил Цзян Чэнь, наблюдая за тем, как брат и сестра проходят на посадку.

Аеша склонила голову набок, не понимая истинный смысл его слов.

Цзян Чэнь достал телефон и набрал номер Ся Шиюй:

– Готовь документы. Мы собираемся переехать в другую штаб-квартиру. На его лице заиграла слабая улыбка.

По отношению к настоящему врагу он не покажет ни грана милосердия.

http://tl.rulate.ru/book/4900/190499